

# LA ÚLTIMA HORA

Un mes, 2 Ptas.  
Extranjero, semestre, 20  
Número suelto 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

REDACCION Y TALLERES: Olmos, 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29.  
Teléfono núm. 1248

Palma de Mallorca, Jueves 8 Septiembre de 1932

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRER

Año XXXIX.—Núm. 12.007

DEL MOMENTO

## UN PROPOSITO PLAUSIBLE

En diversas ocasiones y desde hace algunos años hemos venido reiteradamente exponiendo las pésimas condiciones higiénico-sanitarias en que se encuentra la barriada del Jonquet, tanto la parte aritmética como la barriada formada en su mayoría por viviendas ruinosas e insalubres, realmente inhabitables, siendo así que si aquella barriada estuviera bien cuidada podría ser, por su magnífico emplazamiento, uno de los mejores lugares de la población.

Recordamos en las precedentes líneas el criterio que desde hace años venimos sustentando, para que se comprenda con cuanto agrado nos hemos enterado de que ayer por la mañana el Presidente de la Comisión de Sanidad don Emilio Darder, acompañado de los Vocales de dicha Comisión don Luis Ferbal y don Francisco de Sales Aguiló, del Arquitecto Municipal don Gaspar Benazar, del Ingeniero Municipal señor Zaforteza Musoles, del Inspector de Sanidad Municipal don Bernardo Obrador, del Ingeniero de la Junta de Obras del Puerto don Juan Frontera y del Director de Sanidad Exterior D. José Porcel, giraron una visita de inspección a la alcantarilla que desemboca en el mar, junto al barrio del Jonquet.

En dicha visita se pudo constatar, según la referencia que de la misma publica la prensa, las malas condiciones en que se halla aquella alcantarilla, la cual desprende fuertes emanaciones con gran peligro para la salud pública.

Apreciaron también el general mal estado en que se encuentra la barriada del Jonquet con respecto a condiciones de salubridad y de seguridad personal inclusive por existir también varias casas en estado de ruina, apreciando también el mal aspecto que ofrece la expresada barriada.

En vista de todo ello los visitantes emitieron un informe, el cual será elevado al Consistorio Municipal.

Nos satisface grandemente que los señores que ayer practicaron la visita que reseñamos, apreciaran exactamente las mismas deficiencias que hace años ya venimos señalando.

Y mayor satisfacción nos causaría todavía que el informe que a consecuencia de la expresada revista será elevado a la Corporación Municipal tendiera a la formación de un proyecto que implicara la transformación de aquella barriada miserable, repulsiva y peligrosa, en lo que puede y debe ser: una de las mejores barriadas de Palma. Es sensible que unos terrenos tan inmejorablemente situados, no estén mejor aprovechados.

Aquel lugar, si fuese saneado, sería codiciado para construir allí chalets y hoteles.

Y hoy no es más que un conjunto abigarrado de casuchas ruinosas e insalubres, que no son habitables por más que se permita que vivan seres humanos en ellas.

Ocasiones ha habido en que el Ayuntamiento ha tratado de exigir el derribo de tales viviendas. No ha pasa-

do de propósito porque la Corporación Municipal se hizo la reflexión de que las familias modestísimas que habitan aquellas viviendas no encontrarían vivienda a su acomodo, mayormente cuando se trató de ello, hace unos cinco o seis años, en cuya época apreciábase con más intensidad que ahora la escasez de viviendas, mayormente las de módico alquiler.

Por encima de todas las reflexiones existe un hecho que no debe tenerse en cuenta. Y este hecho es el que contigua a la capital, y ocupando una de las mejores zonas de la población, aunque la peor atenuada, haya una barriada ruinosas e insalubre que reclama por decoro y conveniencia de la ciudad, una enérgica intervención de la autoridad que tienda a sanearla y a embellecerla. Si mal no recordamos el actual Ayuntamiento proyectó la construcción de viviendas económicas.

Es ésta una meritoria gestión que la han realizado diversos Ayuntamientos, entre ellos el de Madrid.

Prácticamente la construcción de las viviendas económicas de Madrid tenía por principal objeto la desaparición de algunas barriadas insalubres de los arrabales de la capital, y a tal fin se otorgó a los que vivían en esas barriadas una preferencia para optar a las viviendas construidas por el Ayuntamiento.

Como decimos más arriba nuestra Corporación Municipal proyectó también la construcción de viviendas económicas, y ahora tal vez sería oportuno insistir en el proyecto y decidir su realización, convirtiéndolo en medio para acometer la reforma amplia y radical que debe hacerse en la barriada del Jonquet, reforma que la reciaman de consuno la higiene y el buen aspecto de nuestra capital.

Por ello, repetimos, venimos pugnando hace muchos años.

Hemos repetidamente expuesto las deficiencias de que adolece aquella barriada.

Hemos expuesto reiteradamente la conveniencia de transformar aquella zona de población convirtiéndola en uno de los mejores barrios.

Con placer hemos visto apreciadas por los señores que ayer visitaron dicha barriada las deficiencias que hace tanto tiempo venimos señalando. ¡Ojalá veamos también compartidas por la Corporación Municipal las aspiraciones que sentimos, en nuesro interés de ver embellecida la ciudad, de transformar radicalmente aquella zona de la población!



MADRID.—Comienzo del derribo de lo que fueron caballerizas reales, adosado al Palacio Nacional.—Una vista de las caballerizas y los obreros empezando el derribo.

vaciaron de contenido y se evidenció la falta de hombres eminentes.

Al mismo tiempo en Moscú y en Roma se vieron grandes materiales que confirmaron el poder constructivo de las dictaduras.

En tercer lugar, consideraciones de orden psicológico convencieron a Ludwig de que a pesar del tono de muchos de sus discursos, el jefe del gobierno italiano no abriga ningún plan de guerra.

La observación de la personalidad de Mussolini tuvo una influencia aún más decisiva: Ludwig reconoció algunos rasgos que recordaban la manera de pensar de Nietzsche y estudió al hombre independientemente del movimiento al que ha dado origen. Los acontecimientos de los últimos años y el conocimiento íntimo y profundo de la historia ha convencido a Ludwig de que no existe ningún sistema político absolutamente mejor y que en cambio pueblos diferentes en tiempos distintos necesitan distintos sistemas de gobierno.

Como individualista convencido, Ludwig no podría nunca hacerse fascista, pero por encima de esta convicción personal reconoce que el fascismo en Italia ha dado grandes resultados.

Desde luego, gran parte de estos resultados deben atribuirse a la extraordinaria personalidad de Mussolini.

En su primera entrevista en Marzo de 1929 Ludwig preguntó a Mussolini sobre los dos argumentos más debatidos: libertad y pacifismo, y ya en esta entrevista el autor notó como la fisonomía natural del Duce italiano difiere profundamente del retrato deformado que los fotógrafos han esparcido por el mundo. Ludwig hizo otras observaciones así el historiador pudo conversar a solas con el Duce durante largas horas y en varios días consecutivos asistiendo a una y después de la entrevista a muchas ceremonias y recepciones que se celebraban en el Palacio de Venecia de Roma.

"Nadie puede decir que este es el general del Duce, en el cual el mismo pasa diariamente unas diez horas, está tan vigilado como lo estaban los palacios de los reyes, escribe desmintiendo la leyenda de una vigilancia sospechosa y extremada.

"La entrada es fácil, ya que en el entresuelo del mismo palacio está instalada la Biblioteca Arqueológica a la que se accede mediante un pase que todo el mundo puede procurarse."

El desconocimiento del verdadero carácter de Bismarck generalizó su personificación equivocada en un oficial de caballería hasta que la biografía de Ludwig rectificó el concepto del hombre de estado alemán: Ludwig estima necesaria una rectificación análoga con respecto a Mussolini, y se propone contribuir a ella desvaneciendo prejuicios de los contemporáneos.

Uno de los rasgos fundamentales observados por Ludwig en Mussolini es una sorprendente agilidad del pensamiento y de la palabra, agilidad completamente natural: en el coloquio Mussolini es el hombre más natural del mundo.

A las veinticuatro horas de interrumpida una conversación y después de una jornada llena de trajín y de emociones, reanuda su charla con el historiador en el mismo punto

y con el mismo tono en que la había ojeado, sin que los acontecimientos acaecidos desde entonces modifiquen en lo mas mínimo su pensamiento o su expresión.

Diez años después de alcanzado el poder, Mussolini parece concentrar mas pasión en la reconstrucción de Italia, que en la destrucción de sus enemigos; parece buscar sus victorias únicamente en el interior de su país.

Además tiene dos rasgos que casi siempre faltan a los dictadores, y sin los cuales no hay grandeza posible: en el poder no ha desaprendido a admirar las obras de los demás y ha aprendido a reconocer en las suyas las analogías: los dos rasgos protegen al hombre poderoso controlado por sí mismo contra las manías de grandeza y le confieren un espíritu filosófico necesario a todos los hombres de acción.

Habiendo llegado al poder sin guerra, quizás tuviese en un principio tentación de buscar glorias bélicas; pero esta eventualidad está ahora descartada y hoy Mussolini puede elegir entre tomar como modelo a Napoleón o bien a Cromwell en sus tiempos de madurez.

Contestando a una pregunta del historiador, Mussolini declara que nunca ha querido compararse con Napoleón ya que sus actividades han sido completamente opuestas; Napoleón cerró una revolución en tanto que Mussolini ha empezado otra.

Las preferencias de Mussolini son para Julio César, el único que aunaba la voluntad del guerrero con el genio del sabio.

Si se da cuenta que la humanidad está atravesando un periodo heroico de su historia, no estará demás que los hombres llamados a regir los destinos de los pueblos apliquen posiblemente la energía de los grandes caudillos guerreros a la realización política de los postulados elaborados por el cerebro privilegiado de los sabios.

CESAR A. GULLINO

Rector de la Casa de Italia en Madrid  
(Reproducción prohibida).

Lógica infantil.

El maestro.—A ver, Pepito, dime algún caso de coincidencia.

El niño.—Mi papá y mi mamá, que se casaron el mismo día.

Explicación sencilla.

—¿Cómo se hace ascender a un globo?

—Tirando el lastre.

—Bien, y cómo se hace para que descienda?

—Se vuelve a poner el lastre.

Perversidad.

—¿Tan malo es?

—Málísimo. Llega hasta el extremo de dirigirse anónimos a sí mismo.

Niñerías.

El niño rico.—En mi casa hay postre todos los días.

El niño pobre.—En la mía nunca.

—El niño rico.—¿Qué afortunado eres! Así no te castigan dejándote sin postre.

Hay que defenderse.

—Usted no sabe fumar; no traga humo.

—Y usted no sabe comer pescado; no se traga las espinas.

CRONICA DE LONDRES

## La censura cinematográfica

(Para LA ULTIMA HORA)

En un país tan exageradamente moral como Inglaterra es curioso conocer algunos datos acerca de la censura de los films, que como todo el mundo sabe se ejerce antes de darles la autorización necesaria para ser proyectados. Desde luego no hay duda de que estas oficinas u organismos censores son el alto grado necesario y convenientes para las buenas costumbres, pues, delo contrario, no hay duda de que las películas habrían llegado a tal grado de precocidad que una persona dotada de los mas costumbres, pues de lo contrario, les no podría resistir las escenas que se desarrollaran ante sus ojos.

Claro está, por otra parte, que esta censura se ejerce en distintos países de acuerdo con principios ligeramente distintos, pero en general se tiende, en todas partes, a prohibir la proyección de escenas inmorales o que puedan enseñar cosas perniciosas.

En nuestro país resulta que, por término medio, el 18 % de los films sometidos a censura son rechazados y que un gran tanto por ciento solamente queda autorizado para la proyección después de haber procedido a la supresión o modificación de ciertas escenas.

El presidente de la oficina de censura se queja, sin embargo, de que de día en día los films son más y más audaces. Los asuntos sexuales desmpeñan un papel que parece aventajar cada vez más a todos los restantes de carácter desagradable. Con frecuencia se trata burlescamente el matrimonio; abundan los detalles sugestivos, las escenas que se desarrollan en los dormitorios y en salas de baño, casi siempre sin razón que lo justifique y a veces totalmente desatendidas de la acción de la obra.

A pesar de ello es preciso confesar que han desaparecido casi por entero los films de categoría sordida o brutal. En cambio abundan los detalles picantes y el "sex appeal", desempeña un papel demasiado importante en las producciones modernas. Así, por ejemplo, el año pasado se rechazaron definitivamente 34 films y otros 234 obtuvieron autorización solamente después de haberse hecho en ellos bastantes cambios importantes.

En cuanto a los films rechazados lo fueron por las razones siguientes: Personificación de esucristo; Blasfemias y tratamiento cómico de asuntos religiosos.

Manifestaciones desdenosas ante el matrimonio e impertinencia vulgar ante la muerte.

Escenas de hospital y de cárcel, burdamente representadas.

Monstruosidades fisiológicas.

Temas eróticos, en los que aparecen solamente niños.

Episodios sangrientos o brutales indebidamente prolongados.

Vicios de hombres y mujeres esencialmente inmorales.

Cuadros y escenas que se desarrollan en casas de mala fama.

Diálogos inconvenientes y groseros.

Alusiones al príncipe de Gales.

Pasajes sugestivos.

Y téngase en cuenta que a la censura concurren solamente aquellos films que, según la opinión de los productores, parecen susceptibles de lograr la autorización debida. Pero dejan de someterse a tal forma los films notoriamente escandalosos o indecentes, que se producen en una

cantidad mucho mayor de lo que la gente se imagina.

Ya se comprende que estas últimas no son exhibidos públicamente, sino "en petit comité". Y son a menudo las ocasiones en que la policía descubre uno de esos cinematógrafos reservados, en los que se atenta descaradamente a la moral. En tal caso se castiga de igual manera a los empresarios como a los espectadores. A los ojos de la ley todos son igualmente culpables y es natural que así se juzgue el caso.

Pero las penas son leves, sin que acertemos a explicarnos el fundamento de esta benignidad.

En cambio, lo que no existe es una oficina censora, en beneficio del sentido común y del buen gusto. Bien es verdad que de existir, la inmensa mayoría de las películas resultarían indignas de ser proyectadas.

H. ROBERT SHANEY

(Reproducción prohibida)

NEWSBAGS COLABORADORES

INSTANTANEA POLITICA

## Socialistas y sindicalistas

La C. N. T. no obedece a la ley de Asociaciones promulgada en Abril último. Así lo han declarado sus organismos. La autoridad ha prevenido los desórdenes que pudieran surgir con este motivo. El Gobierno se encuentra ante este dilema: o declarar ilegales las agrupaciones que no acatan de grado la nueva Ley, o dejar pasar esta actitud de rebeldía sin sancionarla. Los sindicalistas, fieles a sus consignas de acción directa, amenazan con la huelga, una más de la serie inacabable. Por otra parte Pestaña declara que a ellos no les interesa el régimen; que ni son, ni han sido, ni serán republicanos. El no ser republicano no quiere decir que se sea monárquico. Los sindicalistas no son ni lo uno ni lo otro. El sindicalismo megalómano en el momento de la necesidad del Estado; la necesidad de leyes emanadas de órganos auténticos; es una virtud a su vez natural, espontáneamente elaborada por las relaciones directas de las agrupaciones profesionales y por los individuos. De aquí su negativa terminante a reconocer a los Inspectores del Trabajo de los órganos de aplicación del moderno derecho social español: los jurados mixtos.

El episodio no es singular. La C. N. T. obedece a los principios de su programa y a la táctica antisocialista. Mientras que el socialismo estatal acrece sus tentáculos, el sindicalismo toma iniciativas de defensa o agresión contra la antítesis de sus programas. Para el socialismo actual, militante y triunfante, el Estado es providencia deidad magnífica que lo llena todo, que lo absorbe todo, anulando primero la libertad individual y después la voluntad colectiva. El Estado socialista es infalible y la escuela es la infalibilidad de los hombres del Estado. Por el contrario, en el sindicalismo la libertad colectiva es intangible y mucho más intangible la libertad individual, absolutamente desligada de toda trabaja local y económica.



PRIEGO.—El Presidente de la República visitando la nueva Escuela de Artes y Oficios, acompañado del Ministro de Obras Públicas

NUESTROS COLABORADORES

## Mussolini visto por Ludwig

Emil Ludwig, el conocido historiador alemán de origen israelita, que se ha especializado en el estudio psicológico de las personalidades más destacadas de la historia, alcanzando con su "Goethe", y sobre todo "Napoleón", un éxito sin precedentes, confirmado después por sus últimos biógrafos de "Bismarck", "Guillermo II.", "Lincoln", "Michelangelo", y sus estudios "El hijo del hombre", "Genio y Carácter", etc. es un testigo de calidad para enjuiciar la personalidad de Mussolini, así como también lo ha hecho para Stalin.

Ludwig, el cual está por encima de los partidos, tanto que ha decidido trocar su nacionalidad alemana con

la suiza para sustraerse a la necesidad de tomar parte en las luchas políticas actualmente tan encarnizadas en Alemania, reconoce que albergaba una desconfianza muy grande en contra de la política dictatorial de Mussolini, puesto que varios de sus amigos italianos eran adversarios del fascismo y algunas de las manifestaciones de este último le recordaban los tiempos de la Alemania militarista de antes de la guerra.

Sin embargo, tres circunstancias modificaron su opinión. Los conceptos de democracia y parlamentarismo se han esfumado para dar lugar a formas intermedias; los moldes tradicionales de la política se

La ley de Asociaciones es un ataque en forma contra la tesis sindical de la C. N. T. Por ello ha puesto el grito más allá de las estrellas...

Porque en estos asuntos para invocar al Dios de los cristianos es inútil. Los completos, las huelgas nos hacen pensar que nos ha dejado de dejado de su santa mano.

NUESTROS COLABORADORES

Crónica financiera

LA SITUACION

No seríamos sinceros si dijéramos que la situación se ha quietado. La situación financiera, queremos decir, la situación de los centros de negocios; Banca, Bolsa, grandes industrias.

Posibilidad de la reducción del mismo. Sin embargo, las impresiones posteriores, indican que esta reducción no ha tomado estado oficial, ni siquiera en la petición de los elementos bancarios que la preconizan.

Se esperaba, era cosa obligada, que el Gobierno había de contestar a aquella provocación de los elementos descontentos, de los eternos inadaptados, con una acción de mano dura.

Parece a última hora, que algunos elementos de la Banca que antes eran partidarios de esta reducción, ahora se muestran más inclinados al mantenimiento del "statu-quo".

Sin embargo se desplazamiento es un hecho. Nada diremos de la forma en que van saliendo el Estatuto y la Reforma Agraria, que ya no tiene oposición.

A nuestro modo de ver, los prejuicios se colocan por delante para impedir esta reducción, del descuento no están dictados más que por la rutina.

Es una lástima que estas ofuscaciones se produzcan. Una lástima porque en el dinero ha de alejarse rápidamente, dando lugar a una impresión de recelo que no podemos negar sea justa.

En una palabra; que parece se aleja cada día más la ilusión de poder organizar el mercado de dinero de España.

difícil pelear con Francia, con Inglaterra, con aquellas naciones cuya balanza comercial nos es favorable. Estamos ante ellas en situación de mani-fiesta desigualdad. No podemos exigir cuando ya ahora somos de los que más cobramos.

Peró la situación tiende a agravarse. Porque cada día que pasa, nuevas naciones se unen a la corriente de los contingentes. No anuncia ahora Alemania cosa parecida? No ha concedido Inglaterra derechos preferenciales a sus domínios en detrimento principalmente, de sus actuales vendedores.

La «Mutualidad Social Agraria»

Seguros de accidentes del trabajo del campo y asistencia médica-farmacéutica. Aprobada provisionalmente por orden del Ministerio del Trabajo y Previsión, de 14 de Junio, y autorizado definitivamente su funcionamiento por orden del 25 del corriente.

Los patronos agrícolas que deseen inscribirse pueden hacerlo dirigiéndose a la oficina central, Plaza de Santa Eulalia, 12.

ROYAL ROOF

(Jardín de verano del Hotel Royal) El sitio más fresco de Palma con vistas espléndidas.

ORQUESTINA BARCELONA JAZZ. Todos los Jueves, Sábados y Domingos a las 17 h. Meriendas Thé dansant a ptas. 3.

Aquella noche de terrible angustia había pesado más que un año en la frente de la orgullosa heredera. Tan pálida y triste estaba, que cuando apareció su tía a la hora del almuerzo, ésta se inquietó.

Por el honor del nombre

Por EMILIO GABOREAU

Eso lo comprendió el día en que el duque de Sairmeuse, en broma, le devolvió que Marcial iba diariamente a casa de Lacheneur.

atenciones y respeto; le dispensaban la caridad de las apariencias; pero la otra tenía la realidad, el amor.

La primera vez, aunque soñando una venganza, pudo conservar su sangre fría, ahora no.

Aquella pobre mujer decía también que su situación era muy triste; que no obstante se callaba y devoraba en silencio sus lágrimas.

Para no descubiírse, abandonó precipitadamente la sala. Corrió a encerrarse en su cuarto, y allí dió rienda suelta a sus lágrimas.

En otro tiempo, esta confidencia había hecho reír a Blanca, indignándola al mismo tiempo.

Esta idea le aterraba y la orgullosa heredera dudó por primera vez de sí misma.

—¿Quién me asegura?—decíase— que Marcial no piensa en conducirse como el marido de mi parienta?...

Pensó que Marcial era bastante noble para burlarse de la nobleza, suficiente-mente rico para despreciar el dinero, y que ella no era, sin duda, ni tan linda ni tan seductora como creía y se le aseguraban sus aduladores.

—¡Yo me amaré acaso!—murmuraba. —Esta idea le aterraba y la orgullosa heredera dudó por primera vez de sí misma.

Cuando más tranquila estaba Blanca el recuerdo de una conversación que había sorprendido entre dos parientes suyos, jóvenes y casadas iluminó las tinieblas que la cercaban.

—Aun no se ha acostado la señorita?—dijo la joven, sorprendida. —¿Todavía... me dormí en éste sillón y me acabo de despertar ahora.

Esposa legítima, no le faltaban

—¿Darnos prisa?—repitió el marqués creyendo haber oído mal. —Sí, padre mío, tengo miedo...

De la Región

SINEU

Ha causado gran júbilo el nombramiento de Director de la Congregación Mariana de esta villa, al virtuosísimo y prestigioso sacerdote D. Arnaldo Ramis Vanel.

Por esto ya que hemos tenido la dicha que tan prestigioso sacerdote rije los destinos de nuestra congregación es necesario que la juventud simiente, le apoye, le proteja y ayude a sus llamamientos.

La más cordial felicitación a nuestro dignísimo director a la juventud y a la congregación Mariana de esta villa.—C.

Fiestas Populares

Programa de las fiestas cívicas que se celebrarán en Son Sardina los días 10 y 11 de los corrientes. Día 10.—A las ocho de la noche iluminación, fuegos artificiales y suelta de globos.

De qué?... —Ya te lo diré; pero antes quiero asegurarme—contestó escapándose. —Estaba segura, a no dudar, pero quería ver con sus propios ojos, pues era uno de esos caracteres que sienten un horrible goce en bajar hasta el fondo de su desgracia.

Honor de su Patron el Santo Nombre de María

Habiendo acordado la Junta de Gobierno de esta Sociedad abonar a los accionistas diez pesetas por acción a cuenta de los beneficios repartibles del presente ejercicio social, se hace saber a dichos señores accionistas que, a partir del próximo sábado día 10 del corriente, se hará efectivo dicho abono.

CREDITO BALEAR

Representante comercial autorizado, coche propio para visitar su clientela con la puntualidad que exigen actualmente las circunstancias del comercio, desea representar en esta provincia de Asturias.

ANUNCIO

Representante comercial autorizado, coche propio para visitar su clientela con la puntualidad que exigen actualmente las circunstancias del comercio, desea representar en esta provincia de Asturias.

PERFUMERIA LA GOLONDRINA. Sindicato 146. Teléfono 2241. Colonias desde 2 pesetas litro.

CRIADO se necesita que sepa servir a la mesa. Calle 81 Diciembre n.º 65-1.º

CHOFER Se necesita. Informes. Olmos 139, confitería.

VENDO Por diez mil pesetas dos pisos que rentan 5 y medio por 100 situados cerca del Borne y Plaza del Mercado.

Fabricantes de calzado Director o contramaestre para la fabricación de calzado que llega del extranjero muy conocedor de las máquinas en el trabajo a mano desea colocación en Palma o pueblo del interior.

He aquí los solemnes cultos que en

El amo—se decía Blanca.—¿Qué honor! un noble... ¡Ah! esa peligrosa mujer hará de él lo que quiera. Aquello no era nada. Llegó un tercer carro, cargado de tiestos y arbutos.

# :-: PAGINA FEMENINA :-:

NUESTROS COLABORADORES

## CRONICA DE LA MODA

En este intervalo entre dos estaciones, no hay más remedio que hablar de pequeños detalles de la moda, puesto que la de la estación veraniega toca ya a su fin y no existe orientación decidida acerca de la próxima. Por esta razón bueno será dedicar nuestra atención a una tendencia que no sabemos que suerte podrá tener, pero que, por el momento, parece gozar de bastante favor entre las elegantes.

Nos referimos al traje de dos tonos, constituido por una falda alta, de color obscuro y un cuerpo de color o tono más claro. Sobre esta base se han hecho y se hacen numerosas combinaciones que daremos a conocer a nuestras lectoras.

Una de las formas más elegantes consiste en hacer subir la falda sobre una camisola de marocain blanco, con topas de color marrón, formando aquella una especie de mitad de cuerpo, adornado por una vuelta a modo de solapa. El color de falda puede ser pardo o de otro que forme un contraste marcado con el de los topas de la camisola.

También se llevan faldas sobre una blusa blanca, en el caso de ser sujeta aparentemente a la falda sobre el cuerpo por medio de un nudo incrustado. Además la parte inferior de las mangas es también verde del mismo tono que la falda.

Naturalmente existen modelos más complicados. Uno de ellos es a base del modelo que acabamos de describir, pero se emplean las mangas balón y se le añade el contorno una especie de bolero. Bien es verdad que eso resulta ya una especie de traje sastrero fantástico.

También se prolongan las faldas de paño por medio de tirantes adornadas de vueltas y con un movimiento de pinzas sobre el cuerpo.

De igual manera se multiplican los tirantes y los "croisillons", así como otros adornos. En cuanto a los colores puede usarse el violeta sobre el azul pálido.

En fin, que la fantasía de estos modelos es ilimitada, y el buen gusto de la lectora puede sufrir muchas de las indicaciones que no damos por falta de lugar y de ocasión, pero seguramente con un poco de originalidad es posible crear tipos verdaderamente lindos que constituyan una verdadera novedad, especialmente por lo que se refiere a la combinación de tonos, si bien es preciso recordar que los cánones señalan precisamente que la falda ha de ser siempre más oscura que el cuerpo.

No sabemos, naturalmente, la suerte que espera a este nuevo capricho de la moda. Por el momento se puede aceptar como capricho, simplemente, y ya veremos si de la misma manera que ahora o gracias a una nueva y acertada modalidad impuesta por un modisto, esto puede convertirse en un principio de la moda en otoño y quizás de invierno.

En cuanto a defectos, ya se han señalado y el principal de ellos nos parece digno de ser tenido en cuenta. Es éste: que la parte superior de esos trajes se ensucia con mayor facilidad que la inferior, y por lo tanto no hay más remedio que hacer lavar todo el traje, cosa innecesaria, si se tratara de dos prendas separadas.

Pero eso no importa. Si los sacerdotes de la moda lo creen conveniente, no habrá más remedio que resignarse con esta orientación actual.

A. D'ENERY  
París, Septiembre de 1932.  
(Reproducción prohibida.)

SEAMOS ECONOMICAS

## CONSEJOS PARA EL HOGAR

**CONTRA LAS MANCHAS DE HUMEDAD.**—La humedad produce algunas veces algunas manchas o manchas en las telas. Cuando esto ocurre se envolverá aquella con los menos pliegues posibles dentro de un pedazo de calizo blanco un poquito húmedo y se mantendrá así por espacio de veinticuatro horas en un paraje húmedo.

Las ropas de seda vuelven a su primitivo estado, pero después se les plancha del revés y toman un aspecto más nuevo.

Al planchar la ropa de seda debe tenerse en cuenta que ésta se tuesta con facilidad con el fuego.

Si las manchas por haber permanecido mucho tiempo han llegado a nítidas no solo el color, sino el tejido, entonces el mal ya no tiene remedio. Las manchas subsididas pueden quitarse también con frecuencia con toda precaución y mucha prontitud con amoníaco y agua.

## LINPIEZA DE LOS GUANTES.

Los guantes de cabritilla se limpian frotándolos con un pedazo de franela mojada en una mezcla de leche y bicarbonato de sosa, frotándolo después con un trozo de franela seca, extendiéndolo después para hacer esta operación sobre una mesa o sobre la mano.

Beba  
**NARANJADA MIRET**  
(Orange D'or)  
Legítima solo en su botella patentada.

NUESTROS COLABORADORES

CRONICA FEMENINA

## LA FIESTA DE LOS CASADOS

En estos últimos años Europa viene sufriendo—entre otras plagas más o menos graves—la tontería de los reinados de belleza, costumbre que tuvo su origen, a lo que creemos, en las fiestas parisienas de la Mi-Carême, en cuya ocasión se elige la reina de París. Los duchos norteamericanos, le sacaron jugo a esta costumbre tradicional francesa—por lo demás sin trascendencia mayor—, ideando los llamados concursos internacionales de belleza, que no tenían otro objetivo que la elección de forasteros a las playas de Florida. Y como todas las cosas tontas y todas las necias vanidades, están exhibiciones de caras bonitas, estas exposiciones de "misses", han hecho carrera y hoy, en nuestro viejo continente, sufrimos la impertinencia constante de estos certámenes de "bells", que a nadie convencen, ni tienen objeto y que, francamente, no comprendemos como se pueden seguir soportando.

En la isla de Francia existe también la costumbre de coronar con rosas, en ocasión de un festejo popular, a las jóvenes agraciadas que se distinguen por sus virtudes y que pueden servir de ejemplo en el terreno moral. Esta costumbre, según nos parece recordar, se halla también extendida en otros países, en Inglaterra por ejemplo. Y hay algo más curioso todavía. En Servon, localidad del departamento del Sena y Marne, esta costumbre tradicional no se practica. En su lugar y con muy buen juicio, se celebra allí en cambio otra fiesta más interesante y divertida. Los de Servon piensan que está perfectamente hecho coronar y premiar la virtud, pero consideran que es prácticamente muy difícil proceder a esta selección: como entre las reinas de belleza, entre coronadas de rosas no están siempre todas las que son ni son todas las que están... Además opinan que, por otra parte, no deja de ser vejatorio para la gran mayoría de una población una eliminación en un concurso de esta naturaleza.

En lugar de la fiesta de las rosas—que no deja de ser un tanto cursi, si bien se mira—tenemos en Servon la jornada de los esposos—¿cómo diremos?—, de los esposos desavenidos. Y conste que no es precisamente este el término que allí se emplea, sino uno

bastante más crudo y disonante consagrado por Molière.

La fiesta que llamaremos de los casados, se denomina de la manera que ellos lo hacen—como debe comprenderse—por espíritu humorístico, pero en el fondo tiene la grata finalidad de celebrar las virtudes conyugales de paciencia y longanimitad. Pues se da el caso, afortunado y peregrino, de que en Servon nadie tiene memoria de que haya habido que lamentar jamás un drama pasional.

Después de la fiesta patronal, se celebra en Servon el día de los esposos, en cuya oportunidad, como decimos, se honra a los buenos matrimonios de este paraíso conyugal. Y en ocasión de esta fiesta, fiesta de familia, de buen humor y alegría, todos los casados se divierten, es decir todos a condición de que desprecien los celos y se comprometan a no utilizar en ningún caso el revólver ni otros elementos de disolución violenta del vínculo matrimonial. Y es lo que ellos dicen: "Todos los casados debemos participar, puestos que todos sufrimos de la misma dolencia que hay que llevar con paciencia."

Hace unos días celebróse una vez más el referido festejo. Mientras que las campanas de la iglesia del pueblo repicaba alegremente, un cortejo florido, encabezado por el alguacil y una banda de música, fueron al domicilio de la última pareja de desposados del pueblo. La recién casada fue nombrada reina de la fiesta y coronada con dalias y lirios de color de limón, pasando a ocupar el sitio de honor en el desfile. Este tomó rumbo al baile, en medio de la música, los vitores y las detonaciones de los conetes. Antes de entrar al salón, un coro de niños cantó canciones apropiadas, homenaje tierno y simpático de las criaturas a sus progenitores y a la joven desposada, madre futura de nuevos niños.

He aquí una fiesta típica e interesante de color y gracia, una fiesta en la cual se rinde un tributo airoso a la vida sana y a la alegría sin complicaciones. No sería el caso de implantarla en otros lugares? Naturalmente que sí. Pero, por nuestra parte, somos escépticos, y creemos que lo que no constituye vanidad y huera ostentación carece de alicientes para el vulgo y progresa de manera difícil. Los buenos ejemplos son, precisamente aquellos que pocos, muy pocos, se ocupan de seguir.

MISS ANY  
(Reproducción prohibida.)

COMAMOS BIEN

## RECETAS DE JUANILLA LA COCINERA

**JAMON ENCEBOLLADO.**—Se rebozan y frien magras finas de jamón en manteca de cerdo y luego se remojan en una taza que contenga agua con un poco de vinagre. En la grasa que ha quedado en la sartén se frien doce cebollas de medio tamaño. Una fritas las cebollas se hace una salsa rubia con harina y se pone de nuevo el jamón a cocer junto con las cebollas y la salsa en una cacerola tapada. A la media hora se sirve.

## TOCINO DEL CIELO.

Se hace un almibar de buen punto y bien clarificado, se le pone el perfume que se quiere. Para hacer un flan de regular tamaño se necesitan veinticuatro huevos, se separan las claras de las yemas se deslian éstas con una cuchara y se les va agregando el almibar poco a poco. Este debe estar frío. Se echan tantas cucharadas de almibar con yemas de huevo, pero si quiere que no quede tan dulce se pueden suprimir dos cucharadas de almibar. Se unta un molde con almibar, se echan en él las yemas preparadas, pasándolas por un colador, se cuece en baño de María dentro del horno.

## TORTA DE PATATA.

Se cuece la patata de un día para otro, se muele muy bien y se deshace en leche cocida, agregándole huevos, polvo de canela, polvo de azúcar y un poquito de vino blanco. Se pone una sartén con manteca al fuego suave y cuando está bien caliente se echa todo aquello, eubriéndolo con otra sartén y poniéndole fuego por encima. Cuando está dorado se le echa polvo de azúcar.

## LA FILADORA

GRAN LIQUIDACION de artículos para VESTIDOS, ABRIGOS Y MANTAS DE LANA

## CUANDO LAS AMAS DE CASA DESEAN AUMENTAR SUS INGRESOS

La carestía de los tiempos y las siempre exigencias de la vida imponen a muchas madres de familia el loable deseo de contribuir con su trabajo al sostenimiento del hogar. A éstas nos dirigimos hoy recomendándoles muy eficazmente que no se avergüencen de su trabajo, ni lo oculten, pues la primera condición indispensable para erarse un mercado es la publicidad.

Las mujeres deben acostumbrarse a separar su personalidad del trabajo que ejecuten, cualquiera que sea la índole de éste. Es preciso que se hagan cargo de que las cosas han de ser buenas por sí y no por que ellas las hayan hecho. Si la suerte les depara hacer una feliz creación deben limitarse a enaltecer el artículo, no por ser obra suya, sino por que tienen la seguridad de que está esmerada y cuidadosamente hecha.

Las mujeres que han conseguido crear un buen producto, pero cuya excesiva modestia les impide hablar de su obra, son indudablemente las que tienen que luchar con mayores dificultades para acreditar sus géneros. Es preciso que traten de vencer esta perjudicial condición de carácter. Por ejemplo, si tienen la habilidad de saber preparar algún selecto producto de repostería proclamen en voz muy alta que solo emplean ingredientes de lo mejor de sus géneros, que sus frutas están cuidadosamente selecciona-

das y las grasas por lo frescas y puras pueden satisfacer el paladar del más exigente. Esto es lo que conviene poner en evidencia y una vez convenido el público no vacilará en adquirir y pagar a altos precios el manjar aquel.

Las labores de fantasía es otro campo en que las mujeres pueden sacar mayor rendimiento, si une a la maña y ligereza de la obra el ingenio de la artista y la ductil sagacidad del comerciante.

Si alguna mal intencionada amiga trata de desanimarla preguntándole por qué pierde el tiempo en hacer esas cosas que puede obtener en las tiendas, no tengan escrúpulo en contestar que el adocenado trabajo de taller o fábrica donde se confeccionan las prendas a cientos, no puede tener la gracia y originalidad que sabe imprimirlas una mano experta en el manejo de las agujas de colecta o ganchillo, una creación de cada objeto que sale de sus manos.

Solo conociendo a fondo el exacto valor de lo creado, y la excelencia de sus cualidades, hay razón para pedir con justicia y obtener con facilidad precios que exceden de lo corriente.

SEAMOS BELLAS

## RECETAS DE HIGIENE Y TOCADOR

Hay cierta clase de cabellos tan húmedos y laxos que solo se puede sacar partido de ellos por medio de la ondulación artificial.

Entre las rubias hay alguna cuyo pelo no es espeso ni brillante, y también existen cabellos oscuros tan sumamente laxos y grasientos que desfavorecen la cabeza en que nacen.

A las primeras aconsejamos un lavado de cabeza semanal con "chaunpois", cuidando de añadir el zumo de medio limón en la última agua de aclarar, que por supuesto deberá estar templada.

El limón aclarará el cabello, sin perjudicarlo, y además lo pone más seco y esponjoso. Mientras el pelo esté húmedo márguense las hondas, sosteniéndolos con un peinecillo (de los que pueden obtenerse por ínfimo precio en cualquier bazar o perfumería) sujetense todas por medio de una redcilla y póngase la cabeza cerca del fuego para que el pelo se seque rápidamente.

Con tal procedimiento se tendrá el cabello ondulado por tres o cuatro días. Para los cabellos oscuros y grasientos está indicado un lavado de cabeza cada quince días, precedido de una aplicación de henné egipcio en polvo. Mézclase media onza de dicho polvo con agua hirviendo y en caliente se moja con presteza el cuero cabelludo empleando un cepillo de dientes viejo empapado en la mezcla. Déjese así solamente por espacio de tres minutos y en seguida puede lavarse la cabeza con sucesivas aplicaciones de agua caliente.

## LOCION PARA LOS CUTIS FRESCOS.

Por esas ironías de la naturaleza, los elementos para hermostrar el cutis no siempre hay que buscarlos entre las más delicadas flores de exquisita fragancia y colores vivos. El pepino, que siempre nos ha parecido más indicado para componente de una ensalada, tiene una misión estética que cumplir, y el jugo de pepino fresco es realmente beneficioso para el cutis. Sin embargo, lo es mucho más una infusión de pepino fresco en leche.

Recomendamos a nuestras lectoras la aplicación de coldcrean por la noche y las abluciones de agua con tintura de benjuí por la mañana.

Es muy eficaz esta receta:  
Miel blanca, 50 gramos.  
Clara de huevo, 10 gramos.  
Harina de flor (de arroz).  
Hasta darle la consistencia de una crema.

## PARA LOS CUTIS DELICADOS.

Cuando el cutis se irrita con facilidad y el menor cambio de temperatura le es perjudicial, muy especialmente si el cambio es de calor a frío, se recomienda que la ablución matutina se haga con agua hervida y dejada entibiar. Previamente se habrá dejado un poco de cold-cream sobre la piel quince minutos antes. Se procederá luego a lavarse con agua de salvado que será suave y se agrega bicarbonato de sodio.

Para secar el cutis se empleará un tejido suave con objeto de no irritar la piel nuevamente. Se completa el cuidado del cutis aplicando una loción que bien puede ser la siguiente:  
Agua de rosas, 125 gramos; agua de azahar, 125 gramos; borato de sodio 25 gramos.

Puede prepararse esta loción disolviendo en la menor cantidad de agua el clorato de sodio (es conveniente que el agua que se emplee en todas las preparaciones sea hervida) se agrega el agua de rosas y luego la de azahar.

La fórmula puede mejorarse todavía para las de cutis pecaoso o relajado, agregando unas gotas de tintura de benjuí.

Déjese en reposo la solución tres días, al cabo de los cuales se pasará a través de un tejido fino.

## Grandes revistas de figurines para el invierno 1933

Le tailleur de Luxe	17'00
Les Grands Modeles	37'00
London Styles Smart	18'00
Le tailleur Moderne	16'00
Quarante Modeles o signiaux	40'00
Costumes Manteaux	9'00
Le tailleur flou	16'00
Manteaux et tulle de la femme chic	9'00
Facon Tailleur	15'00
Le croquis original	17'00
Manteaux costumes de Paris	18'00
Les croquis de Paris Robes	19'00

De venta en la librería de José Tous, Plaza de Cort, 20.

## LIBROS DE COCINA

La pastelería mundial y los helados modernos por Domenech	20'00 pesetas.
¿Quiere V. comer bien? por Carmen Doogs	5'50.
Carmenita o la buena cocinera	3'50.
La cocina racional, por Magdalena Fuentes	3'00 id.
La cocina casera, por Doctora Fanny	2'50 id.
Cocina, por Adriana de Juaristi	8 id.
El Arte culinario, por Adolfo Solidrón	6 id.
María, cocinera y reportera	2 id.
Repostería, confitería y conservas, por Fanny	2'50 id.
La gua del gasómetro y del Maître d'hotel, por Ignacio Domenech	10 pesetas.
La cocina de las familias, por Conchita Gracia	3 id.
La cteca por Ignacio Domenech	3 idem.
La mejor cocina, por Calleja	4'50 idem.
El ideal de los cocineros, por XX	1'50 idem.
La nueva cocina elegante española, por Ignacio Domenech	7'50 id.
La perfecta cocinera, enciclopédica de la cocina familiar pródiga y económica (se publica por cuadernos)	cuaderno 0'30 id.
El rey de los cocineros, por H. H.	1'50 pesetas.

## CASA BANQUE

COLON, 50  
Radio, Gramolas, Portátiles, Discos, Pianos y Músicas.  
Venta al contado y a plazos.

# TEATRO LIRICO

## HOY JUEVES A LAS 3 TARDE



# LICEO ESPAÑOL

Edificio construido exprofeso con todos los adelantos, en la Avenida del Conde Sallent 39-41

INAUGURACION 1.º OCTUBRE

PENSIONADO - MEDIO PENSIONADO - EXTERNOS

Gimnasio - Campo de Deportes - Baños y Duchas - Biblioteca escolar - Casino estudiantil - Calefacción central

## ORATORIO

ESTUDIOS DE - PRIMERA ENSEÑANZA - PREPARACION PARA INGRESO - BACHILLERATO - MAGISTERIO - COMERCIO - IDIOMAS - TENEDURIA - MECANOGRAFIA - DIBUJO - PREPARACIONES ESPECIALES

PARA SENORITAS ALUMNAS DE ENSEÑANZAS SECUNDARIA Y ESPECIALES - Sala independiente de Estudio, vigilada por señora Inspector, con Tecedor y Servicios - Clase de Labores

## PIDANSE REGLAMENTOS

DESPACHO - Calle del 31 de Diciembre n.º 65

# Informaciones

## Colonias escolares. Visita

El señor Gobernador al visitarle esta mañana nos ha dicho que ayer había visitado la colonia municipal de niños de Valldemosa y la Provincial de Barcelona, de niños catalanes.

Quedó sumamente satisfecho así del estado de los colonos como del orden y comodidad que observó en cada una de las dependencias destinadas a la Colonia, por lo que felicitó a los respectivos profesores y encargados.

Visitó, también, la provincial de niños de Buñola que encontró perfectamente bien instalada. En estas visitas acompañaron al señor Gobernador el Presidente de la Diputación don Francisco Juliá; el Inspector Provincial de Primera enseñanza, don Juan Capó y el señor Fernández de la Plata.

Acompañados de los colonos de la colonia Provincial de Valldemosa, visitaron el señor Gobernador y acompañantes el "Torrent de Pareys", quedando encantados de la magnificencia del lugar.

## Audiencia

### Sentencia de divorcio

Con fecha siete del corriente y por la Sala de lo civil de esta Excm. Audiencia, se ha dictado sentencia de divorcio vincular entre don F. C. V. a instancia de este que ha sido defendido por el abogado don Fernando Pou y representado por el procurador don Luis Terrasa, y su esposa doña M. L., fundado en la separación de hecho durante más de tres años.

## Riñas y escándalos

La Benemérita del puesto de Ibiza da cuenta al señor Gobernador de haber denunciado ante el Juzgado correspondiente a los vecinos de dicha capital, Alejandro Tur Viñas, de 23 años y Vicente Serra Antonio, de 13, por haber reñido, promoviendo fuerte escándalo, con motivo de hallarse algo alcoholizado el último de los citados durante más de tres años.

El vecino de San Lorenzo, Sebastián Jaume Planissí, de 32 años, denunció ante la Benemérita del puesto de dicho pueblo, que, en ocasión de hallarse en un café de aquella localidad fué requerido por otro sujeto llamado Juan Ballester Sureda, de 41 años, quien le llamó a la calle rogándole que le escuchara y como él accediera al hallarse frente a frente le pegó produciéndole una herida en la nariz. Dichos individuos fueron puestos a disposición del Juzgado.

## Fiesta de Nuestra Señora de la Salud

### En el Terreno

Ayer noche precedido de solemnisimo novenario que se ha visto concurridísimo, como preparación a la fiesta de hoy después del rezo del Sto. Rosario se cantaron solemnes Completas por el Rdo. don Bartolomé Bosch.

Por la noche se celebró la típica y clásica "revetla" consistiendo en el baile de las danzas mallorquinas interpretadas por distinguidas señoritas y niñas veraneantes ataviadas con el traje de "payesa".

Esta mañana a las 6 ha empezado el turno de misas rezadas y a las 8 se ha celebrado por el Rdo. don Antonio Mascaró SS. CC. la de Comunión General, pronunciando breve alocución antes de repartir la Eucaristía.

A las 10 y media se han celebrado los Divinos Oficios por el Rdo. don Bartolomé Bosch, catedrático de este Instituto, asistido por los Rdos. don Jaime Mas y don Bartolomé Vich de diácono y sub-diácono respectivamente.

Ha predicado elocuente sermón el Reverendo don Antonio Mascaró SS. CC. Se ha interpretado la partitura del maestro Pablo Coll.

La iglesia del Terreno se vió en extremo concurridísima y estaba ricamente adornada.

## Notas del Carnet

### PERSONALES

Se encuentra mejorada de la enfermedad que desde hace unos días le aqueja la señora doña Carmen Zafortza Musoles. Le deseamos una pronta curación.

\* El número extraordinario dedicado a Mallorca por la notable revista de turismo "Iberia", publica una información de la Exposición organizada en París por la Federación de Turismo figurando numerosas fotografías artísticas de Mallorca, todas debidas a nuestro paisano don Gaspar Rullán. Algunas de ellas fueron expuestas en el Circulo Mallorquin y adquiridas por Viajes Catalonia para propaganda turística en la capital francesa.

Reciba nuestra enhorabuena. \* Con objeto de incorporarse a la primera escuadrilla de caza de la base aérea de Getafe, ha marchado después de pasar unos días al lado de su hermano político Dr. García Roglá, nuestro amigo el piloto aviador militar don Federico Pérez.

\* Con una hermosa y robusta niña ha visto aumentado su hogar, nuestros amigos, los consortes don Antonio Clar y doña Emilia Villalonga. Madre y recién nacida se encuentran en buen estado. Reciban nuestra enhorabuena.

\* Después de brillantes ejercicios ha obtenido el título de profesora de corte en Barcelona, por el sistema internacional Martí, la modista de esta ciudad doña Catalina Serra Ramis. Reciba nuestra felicitación.

### DE VIAJE

\* Esta mañana han llegado de Barcelona don Miguel Morro, don Francisco Riera, don Miguel Literas, don José Bonet, don J. Herrero, don Miguel Riquer, don Bernardo Moragas, don José Casanovas, don José Mallonra y don José Aymerich.

\* De Tarragona han llegado hoy don Miguel Solves, don Manuel Dezcallar y don Facundo Garriga.

\* Piensan salir esta noche para Mahón don Mariano Moyá, don Rogelio Fabregat, don Sebastián Melia y don Pedro Colombas.

\* Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Julio Cardona, don Antonio Cardona, don Manuel Tur, don Miguel Llabrés, don Antonio Sánchez, don Carlos Alaberni, don Antonio Baeza y don Miguel Benasnar.

\* Esta noche marchará a Mahón, de donde regresará el próximo sábado, el Comandante General accidental de estas islas, General don Amadeo Balmés.

\* En el vapor correo de Valencia, embarcó el distinguido joven estudiante de la Facultad de Medicina don Gabriel Muntaner hijo de nuestro amigo el Médico don Juan.

\* En el rápido de Barcelona marchó anoche, después de pasar una temporada con su familia, nuestro amigo, el Ingeniero don Adolfo Vignetti acompañado de su bella esposa doña Fanny Obrador.

\* Después de pasar una corta temporada en esta isla, acompañado de su familia, anoche regresó a Madrid, el funcionario de la Dirección General de Prisiones don Alfonso Díaz de Ceballos.

## RELIGIOSAS

### PARA MAÑANA

SANTORAL. — San Pedro Claver, S. J., y Sergio, papa.

CUARENTA HORAS. — Continúan en la parroquial iglesia de Santa Cruz en honor de la Virgen del Buen Camino Fiesta en Nuestra Señora. A las 10 Tercia cantada y Misa mayor solemne con sermón por el Rdo. P. Gaspar Munar, SS. CC. terminada la Misa mayor Exposición del Santísimo. Por la tarde actos de coro. Al anochecer, Rosario, Novena con sermón y reserva de S. D. M.

Empezan en Santa Fé, Parroquia de la Santísima Trinidad, en honor de la Virgen del Buen Camino. A las seis Exposición del Santísimo y turno de misas hasta las nueve. Por la tarde a las siete continuación de la Novena y reserva de S. D. M.

# TEATRO BALEAR

HOY

# EL DILEMA

En Francés

## MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy.

De Barcelona el "Ciudad de Palma", capitán don Mateo Seguí.

De Tarragona el "Bellver", capitán don Juan Molina.

De Málaga el "Carmen", capitán don Ambrosio Suau.

De Alicante el "Cala Fuent", capitán don Juan Molina.

De Valencia el "Rio Navio", capitán don Juan Rodríguez.

De Barcelona el "Cala Contesa", capitán don Gaspar Moner.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, valija y carga saldrá esta noche.

A las 8 para Mahón el "Bellver", capitán don Juan Molina.

A las 9 para Barcelona el "Ciudad de Palma", capitán don Mateo Seguí.

Para Barcelona el "Rio Navio", capitán don Juan Rodríguez.

Para Argel el "Sac. 3 capitán don Vicente Girona.

Para Barcelona el "Vicentica", patrón don R. Monserrat.

TIEMPO REINANTE.—Palma.—S. O. flojo, mar llana, cielo despejado.

Alcudia.—O. flojito, mar llana, cielo despejado.

Andraitx.—E. fresquito, mar llana, cielo cefajés.

Sóller.—Barómetro 756, termómetro 26. Calma, mar llana, cielo despejado.

Bajoli.—Barómetro 758, termómetro 24 S. E. flojo, mar marejadilla, cielo nuboso.

## Taurófilas

LA CORRIDA DEL DOMINGO

El vapor llegado esta mañana de Barcelona ha sido portador de los seis toros de Don Leopoldo Abente que el próximo domingo han de lidiar en nuestra plaza los diestros Posada, Rayito y Palmeño.

A las nueve de la mañana han sido deseneajonados en los corrales de la plaza asistiendo al acto numeroso público.

Los anuncios que se habían hecho acerca de la presentación de los toros no han quedado defraudados. Se trata en efecto de una corrida de toros espléndidamente presentada y a la cual no se puede poner reparo alguno.

Los seis toros son gordos, bonitos, muy bien armados y de mucho peso. En una palabra seis toros de los que no se prodigan mucho en las corridas de hoy día.

La corrida viene además muy igualada, no habiendo ningún toro que desmerezca de los demás, bien amorrillados, la cola rozando el suelo y finos de pelo.

En una palabra si en bravura corresponden a su estampa no cabe duda que será una corrida estupenda.

Al público le han causado excelente impresión siendo comentada con elogio la presentación de los toros.

Todos los días el público podrá verlos en los corrales de la plaza y no cabe duda que ellos harán aumentar la animación que reina para la corrida del domingo.

Desde mañana se despacharán entradas en el Teatro Lírico y en el Café Suizo.

## De Teatros

### LIRICO

En las sesiones que se celebrarán hoy en este teatro se estrenará la colosal producción *La mujer X* el film de mayor éxito de la temporada y que es esperado por el público con verdadera expectación.

Como se sabe, *La mujer X* está dialogada totalmente en español y son intérpretes María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

*La mujer X* es indiscutible que llevará mucho público al coliseo de la calle del Conquistador.

### BALEAR

Hoy se estrena en este teatro el grandioso drama dialogado en francés *Dilema*, interesante film en el cual se plantea un sensacional y apasionante proceso.

Es protagonista de *Dilema* la bellísima actriz Annabella.

Dicha película es estreno en Palma

# CAFE BORN

Hoy jueves 8 de Septiembre A las 10 noche

Presentación de la orquestina INFANTIL

# THE ROYAL JAZZ

UNICA EN SU GENERO

## PIANOS DE ALQUILER

Los tiene disponibles la antigua CASA BANQUE, Colón número 56

## C. PASCUAL, Médico Especialista

Piel - Sífilis y Vías urinarias

BLENORRAGIA. (Purgaciones). Curación rápida y radical. SIFILIS. Aplicación del neosalvarsan 914 y 608 a 5 pesetas. DIATERMIA. Lamposa de cuarzo-cricocauterio y corrientes eléctricas, alta frecuencia, electro coagulación, rayos ultra rojos, forfórico etc. Consulta de 11 a 1—festivos de 9 a 11—ECONOMICA PARA OBREROS DE 7 a 9.

Mesquida 9, (Travesía del Borne)

y se trata de un film de gran categoría.

### LUNA PARK

Alternando con el cine debutará esta noche una compañía de vodevil y sainete.

Se pondrá en escena el vodevil *Antes y después de las maniobras*.

## Deportivas

### NATACION

#### El festival de ayer

Ayer tarde en las aguas de S'aigo Dolça tuvo lugar el primero de los festivales organizados por el C. N. Palma en el que se celebraron interesantes pruebas de campeonato, que presenciaron numeroso público.

En primer lugar se corrieron 400 m. libres resultando campeón el de fondo y medio fondo, Jaime Servera Moyá del C. Regatas que invirtió en el recorrido 6 m., 35 s. 2/5; seguido de Francisco Rover 6 m., 38 s. 2/5, del C. N. Palma, y Ramirez del C. N. Palma 6 m. 42 s. 1/5.

La carrera resultó en extremo interesante, especialmente en la tanda Servera-Rover que lucharon enérgicamente.

La carrera de 50 m. entre infantiles fué ganada por el niño Antonio Pou del C. Regatas que empleó 45/5 s. seguido de Parera del C. N. Palma 46 s. 1/5.

En el Concurso de saltos tomaron parte varios nadadores y fuera de curso tomó parte el sub-campeón de Europa que accidentalmente se halla en Mallorca, señor Fredeier Friling, alemán. Resultó vencedor Andrés Ros selló por 34 puntos, seguido de Jaime Servera, 32 puntos y de Jaime Monserrat 23 puntos.

El señor Frieling, así como los concursantes escuchó fuertes ovaciones especialmente en el salto "barrca" y "media luna".

Se corrieron después los 100 en braza que resultó campeón Capó de C. Es paña 1 m. 38 s. 2/5, subcampeón Roberto Guardia del C. Regatas 1 m. 39 s. 2/5, seguido de E. Prada del C. N. Palma 1 m. 40 s. 4/5.

En la carrera de campeonato de 100 m. espalda venció Juan Rubio del Club de Regatas 1 m. 36 s. 2/5, haciendo una excelente carrera seguido de Francisco Rover del C. N. Palma 1 m. 40 s. 1/5 y V. Prada del mismo club que empleó 1 m. 47 s. 1/5.

Se anunció para final de fiesta un partido de water-polo que por el estado del mar y hora que terminaron las pruebas de campeonato, se suspendió.

Mañana se efectuará la travesía Faro-S'aigo Dolça.

## GACETILLAS

—INCENDIO. En el predio San Isidro de término municipal de Felanitx se declaró un incendio.

Del siniestro se dió cuenta el hijo del colono Antonio Vadell, al regresar de cortejar poco antes de la una del día 4.

Al ver que el pajar ardía llamó a su padre y algunos vecinos quienes se levantaron inmediatamente, procediendo a sofocar el elemento, lo que se consiguió al cabo de cuatro horas.

Se quemaron 250 quintales de paja y todas las vigas de la techumbre.

Las pérdidas se calculan en 250 pesetas.

El hecho se considera casual.

CANALIZACION DE AGUAS.—Numerosos obreros están ocupados ya en las obras iniciales de la canalización de aguas en terrenos de «Sop Togores».

CAFE BORN.—Esta noche a las diez, tendrá lugar el debut de la orquestina infantil "The Royal Jazz", altamente integrada por jovencitos no mayores de 16 años.

Es de esperar que el café "Born" verá concurridísimo puesto que esta orquestina está contratada solamente por un corto número de funciones.

"BLANCO Y NEGRO". En la Librería de José Tous se ha puesto a la venta la revista "Blanco y Negro", correspondiente a la presente semana: Véndese al precio de una peseta ejemplar.

## MERCADO DE INCA

Día 8 septiembre de 1932.

Almendrón, (quintal)	162/00
Trigo, (cuartera)	24/00
Candeal	23/00
Cebada del país	15/00
Id. forastera	14/00
Avena del país	12/00
Id. forastera	12/00
Habas para cocer	25/00
Id. ordinarias	26/00
Id. para ganados	25/00
Maiz	44/00

## MAÑANA:

SANTORAL.—Se celebrará la festividad de Santa María de la Cabeza. CORREO MARITIMO.—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A la misma hora saldrá vapor correo para Cabrera.

A las 12 de la mañana saldrá vapor correo para Ibiza y Alicante.

A las 2'30 de la tarde llegará vapor correo de Ibiza y Valencia.

A las 5 de la tarde llegará vapor correo de Cabrera.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

MERCADO.—Se celebrará en Lluçmaçor.

LIRICO.—Sesiones de cines onor de 6 tarde a 12 noche.

BALEAR.—Sesiones de cine sonoro de 6 tarde a 12 noche.

CINES.—Moderno, Oriental, Born y Rialto.

## ALCALDIA DE PALMA

### CEDULAS PERSONALES

Don Bernardo Jofre y Roca, Abogado, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de la M. I. N. y L. Ciudad de Palma, capital de las Baleares.

HAGO SABER: Que en cumplimiento a lo que dispone el Decreto del Ministerio de la Gobernación de fecha 22 de Marzo último, los Contribuyentes sujetos al Impuesto de Cédulas Personales, podrán durante el plazo de quince días a contar de la publicación del presente en el Boletín Oficial de la Provincia, personarse en las oficinas de Recaudación establecidas en la calle de San Bartolomé 28 y declarar si para el año mil novecientos treinta y dos y por haber variado las circunstancias que justificaban los correspondientes Cédulas superiores o inferiores que la expedida en el último ejercicio.

En Palma de Mallorca a primero de Septiembre de mil novecientos treinta y dos. Bernardo Jofre.

Mañana se efectuará la travesía Faro-S'aigo Dolça.

## J. MONJO MARCH

Ex-interno del Sanatorio Antituberculoso Mont-Elsno de Leyris (Suiza)

Respiratorio y Otorrinológico

Consulta de 10 a 1.

Plaza Eusebio Estades, 25, 2.

## PERFUMERIA

## LA GOLONDRINA

Sindicato 146 Teléfono 2241

ARTICULOS PARA REGALO







# HOY POR LA TARDE INAUGURACION LA GRUTA

## NUEVOS SALONES

con una moderna organización que permitirá vender todos los artículos a muy bajo precio.

Se invita a todas las personas que tengan el gusto de visitar esta casa, para que con facilidad puedan ahorrar dinero.

**LA GRUTA, Colón, 16 y Fideos 15-17-Palma.**

cosido **GOODYEAR**



**SEGARRA**



**18**  
**PTAS**

## Calzado "SEGARRA"

Fabricado en Vall de Uxó (Castellón)

Para Caballero a **18 ptas.**

Para Niño **14'50**

Obsequiamos a nuestros clientes con 20 limpietas gratis, resultando por consiguiente 8 pesetas de economía.

Visitando nuestros escaparates verán los 8 modelos nuevos que hemos recibido.

Venta exclusiva: **"CASA TERUEL"**

San Jaime 19, al lado de la Delegación de Hacienda